

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
2 April 2020
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****181-я сессия**

Женева, 23–25 июня 2020 года

Пункт 4.6.4 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRSP

**Предложение по дополнению 18 к поправкам серии 04
к Правилам № 44 ООН (детские удерживающие
системы)****Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее шестьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/66, пункт 26). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/23 с поправками, содержащимися в приложении V к докладу, и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2019/28. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в июне 2020 года.

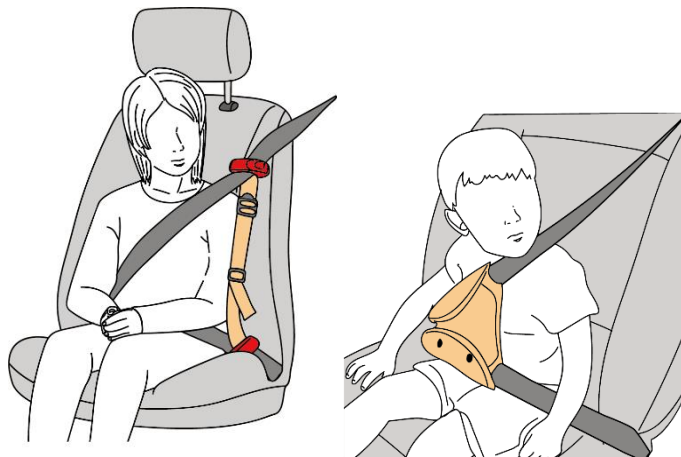
* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Включить новый пункт 1.2 следующего содержания:

«1.2 Настоящие Правила прямо запрещают использование детских удерживающих систем в виде направляющих механизмов ремней и прочих устройств для сидения, которые являются опасными и могут причинить вред детям в случае столкновения транспортного средства, независимо от результатов любых испытаний, полученных согласно положениям пункта 8.

В частности, речь идет о направляющих механизмах ремней безопасности и устройствах для сидения для детей массой от 15 кг до 36 кг, которые присоединяются или прикрепляются к поясной части или туловищной части ремня безопасности для взрослых, имеющего три точки крепления, и которые предназначены для изменения направления движения ремня безопасности для взрослых, например путем оттягивания вниз туловищной части ремня безопасности или стягивания туловищной и поясной частей ремня безопасности. Примеры таких не соответствующих требованиям устройств показаны ниже.



Кроме того, это относится к устройствам для сидения, которые не пригодны для использования ребенком, если они не накачаны надлежащим образом, а также к прочим компактным устройствам для сидения, которые направляют поясную часть ремня безопасности, оттягивая ее вниз или вперед, для удержания ее чуть выше подушки сиденья, вместо того чтобы обеспечить существенное возвышение ребенка по отношению к нормальному сидячему положению в транспортном средстве и фактическому уровню соответствующих нижних креплений ремня безопасности для взрослых».

Пункт 6.1.3 изменить следующим образом:

«6.1.3 В зависимости от своей категории детское удерживающее устройство должно крепиться к конструкции транспортного средства или к конструкции сиденья.

Возможные конфигурации для официального утверждения с указанием групп/категорий

Группа/Категория	Универсальная ¹⁾		Полууниверсальная ²⁾		Ограниченного использования		Конкретного транспортного средства	
	ДУС	ДУС ISOFIX	ДУС	ДУС ISOFIX	ДУС	ДУС ISOFIX	ДУС	ДУС ISOFIX
0	Детская люлька	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾

	Против направления движения	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
0+	Против направления движения	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
I	Против направления движения	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
	По направлению движения (цельной конструкции)	П ³⁾	П ³⁾	П ³⁾	П ³⁾	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
	По направлению движения (нецельной конструкции)	НП	НП	НП	НП	НП	НП	НП	НП
	По направлению движения (нецельной конструкции – см. пункт 6.1.12)	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
II	Против направления движения	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
	По направлению движения (цельной конструкции)	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
	По направлению движения (нецельной конструкции)	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
III	Против направления движения	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
	По направлению движения (цельной конструкции)	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾
	По направлению движения (нецельной конструкции)	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	НП	П ³⁾	П ³⁾

Обозначения:

ДУС: детская удерживающая система.

П: применяется.

НП: не применяется.

1) Универсальная ДУС ISOFIX означает удерживающие устройства, устанавливаемые в транспортном средстве по направлению его движения с целью эксплуатации в положениях, предусматривающих использование системы креплений ISOFIX и верхнего крепления страховочного троса.

2) Полууниверсальная ДУС ISOFIX означает:

- устанавливаемые по направлению движения удерживающие устройства, оборудованные опорой;
- либо устанавливаемые против направления движения удерживающие устройства, оборудованные опорой или лямкой верхнего страховочного троса и предназначенные для эксплуатации на транспортных средствах в положениях, предусматривающих использование системы креплений ISOFIX и крепления верхнего страховочного троса, если это необходимо;
- либо устанавливаемые против направления движения удерживающие устройства с опорой на приборную панель транспортного средства, предназначенные для эксплуатации на переднем пассажирском сиденье, оборудованном системой креплений ISOFIX;
- либо устанавливаемые в боковом положении удерживающие устройства, оснащенные при необходимости препятствующим угловому перемещению приспособлением и предназначенные для эксплуатации на транспортных средствах в положениях, предусматривающих использование системы креплений ISOFIX и крепления верхнего страховочного троса, если это необходимо.

...

3) Новые официальные утверждения и распространения официальных утверждений будут предоставляться в соответствии с пунктами 17.16–17.23.

»

Пункт 17.15 изменить следующим образом:

«17.15 Начиная с даты официального вступления в силу дополнения 18 к поправкам серии 04 к настоящим Правилам Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут запрещать реализацию на рынке не соответствующих требованиям устройств и детских удерживающих систем, которые не отвечают требованиям поправок серии 04 к настоящим Правилам».

Включить пункты 17.22–17.25 следующего содержания:

«17.22 Начиная с 1 сентября 2021 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа на основании настоящих Правил, предоставленные впервые после 1 сентября 2021 года.

17.23 До 1 сентября 2023 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа на основании поправок серии 04 к настоящим Правилам, предоставленные впервые до 1 сентября 2021 года.

17.24 Начиная с 1 сентября 2023 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании настоящих Правил.

17.25 Независимо от пункта 17.24 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа данных встроенных детских удерживающих систем или встроенных детских удерживающих систем для конкретных транспортных средств, предоставленные на основании поправок серии 04 к настоящим Правилам».
